

[Texte]

I note on page 3 of your brief, at the very beginning of the page, you state:

... our members rely heavily on Unemployment Insurance in order to stabilize their income throughout the year and in periods of low economic activity.

In your experience, does this destroy their incentive?

Mr. Clendenning: Their incentive to work? No, not at all.

Mr. Harvey: Does it reduce them all to lazy bums sitting in bars and sucking off the tit of the system?

Mr. Clendenning: No, we have not found that at all.

Mr. Harvey: Well, I am amazed.

Mr. Clendenning: We have found that not only our members but also the majority of people want to work; they do not like being unemployed. The majority of our members want to work and that is why they show up at the union hall every day of the week for call-up for a chance of going to work. Unemployment insurance is simply there to carry them through periods of unemployment.

Mr. Harvey: Another and wholly unrelated question I would like to put to you is that, included in many, I would say even the majority of briefs we have heard today, has been the supposition that the changes being introduced in Bill C-21 are being introduced in the wake of the FTA, the Free Trade Agreement, and in fact in large part in consequence of the Free Trade Agreement. I was wondering if you would agree with that assessment.

Mr. Clendenning: Most definitely. The changes in Bill C-21 move us closer and closer and closer to the American system. It is one of the things that I believe Brian Mulroney said he would never do, that is, is attack our social programs, and this seems to me to be the first one under attack to move us closer to the American system.

Mr. Harvey: Do you think this will be an end of it? Do you think that with Bill C-21 the process of harmonization is concluded, or do you think there will be yet further steps?

Mr. Clendenning: Oh, there are going to be further steps, and I think they are already taking them, attacking the universality of old age security, of family allowances, and the rest of the programs. This is only the beginning. We have also seen the beginning of American workers coming to Canada to take Canadian jobs in Ontario and in Alberta. So it is just the beginning, and it is not going to end.

[Traduction]

Je constate qu'à la page 3 de votre mémoire, au haut de la page, vous faites la déclaration suivante:

... nos membres dépendent de façon importante des prestations d'assurance-chômage afin de stabiliser leur revenu pendant l'année, surtout pendant les périodes de marasme économique.

D'après vous, cette dépendance détruit-elle leur désir de travailler?

M. Clendenning: Leur désir de travailler? Non, pas du tout.

M. Harvey: Est-ce qu'ils finissent par devenir des fainéants, des bons à rien qui passent tout leur temps dans les bars et qui se contentent de parasiter la société?

M. Clendenning: Non, ce n'est pas du tout ce que nous avons observé.

M. Harvey: Eh bien, j'en suis étonné.

M. Clendenning: Nous avons observé au contraire que non seulement nos membres, mais la majorité des gens veulent travailler; ils n'aiment pas être au chômage. La majorité de nos membres veulent trouver un travail, et voilà pourquoi ils se présentent tous les jours au bureau du syndicat au cas où il y aurait des possibilités d'emploi. L'assurance-chômage leur permet tout simplement de continuer à vivre pendant les périodes où ils sont sans emploi.

M. Harvey: J'aimerais vous poser une autre question qui n'a rien à voir avec la dernière, et c'est celle-ci: dans bon nombre—je dirais même la majorité—des mémoires qu'on nous a présentés aujourd'hui, on semble dire que les modifications qu'on apporte au système d'assurance-chômage par l'entremise du Projet de loi C-21 s'avèrent nécessaires en raison de l'Accord de libre-échange, et découlent, dans une très large mesure, de cet accord. J'aimerais savoir ce que vous en pensez.

M. Clendenning: Je suis tout à fait d'accord là-dessus. Les changements qu'apportera le Projet de loi C-21 nous rapprochent de plus en plus du système américain. Je crois que Brian Mulroney a affirmé que jamais il ne toucherait à nos programmes sociaux, mais il me semble que celui-ci est justement le premier à être attaqué de cette façon, ce qui nous rapproche du système américain.

M. Harvey: Pensez-vous que ce sera fini, une fois que ces changements auront été adoptés? Pensez-vous qu'avec l'adoption du Projet de loi C-21, le processus d'harmonisation sera terminé, ou que d'autres mesures vont être prises par la suite?

M. Clendenning: C'est certain que d'autres mesures vont être prises par la suite—d'ailleurs, je pense qu'on est déjà en train de les prendre, puisqu'on s'attaque au principe de l'universalité des pensions de vieillesse, des allocations familiales, et des autres prestations sociales. Ce n'est que le début. L'arrivée de travailleurs américains qui viennent au Canada pour prendre nos emplois en Ontario et en Alberta a également commencé. Donc, ce n'est que le début, et d'ailleurs, ce ne sera jamais fini.